

**PEDES FINIUM: OR, FINES, RELATING
TO COUNTY OF CAMBRIDGE, LEVIED
IN THE KING'S COURT FROM THE
SEVENTH YEAR OF RICHARD I. TO THE
END OF THE REIGN OF RICHARD III**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649083541

Pedes finium: or, Fines, relating to county of Cambridge, levied in the King's court from the seventh year of Richard I. to the end of the reign of Richard III by Walter Rye

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

WALTER RYE

**PEDES FINIUM: OR, FINES, RELATING
TO COUNTY OF CAMBRIDGE, LEVIED
IN THE KING'S COURT FROM THE
SEVENTH YEAR OF RICHARD I. TO THE
END OF THE REIGN OF RICHARD III**

PEDES FINIUM:

OR

FINES,

RELATING TO THE COUNTY OF CAMBRIDGE,

LEVIED IN THE KING'S COURT
FROM THE SEVENTH YEAR OF RICHARD I. TO THE END
OF THE REIGN OF RICHARD III.

EDITED BY

WALTER RYE.



Cambridge :

PRINTED FOR THE CAMBRIDGE ANTIQUARIAN SOCIETY.
SOLD BY DEIGHTON, BELL, AND CO., AND
MACMILLAN AND CO.

1891.

Cambridge:

PRINTED BY C. J. CLAY, M.A. AND SONS,
AT THE UNIVERSITY PRESS.

PREFACE.

WHEN I volunteered to pass through the press for the Cambridge Antiquarian Society a short Calendar of the Feet of Fines for their County, on the same lines as that I had printed for Norfolk, I thought I had a very easy task.

The idea was suggested to me by seeing on the shelves of the Record Office a MS. which purported to be a complete official calendar of the Fines for Cambridge, from Richard I. to Richard III.

Not unaturally I thought that a transcript of this could be made at a comparatively small expense, and that when it was put into type it could be read by me with the original documents and seen through the press at little trouble to myself or expense to the Society.

But when the transcript was made and the first sheet of proof compared with the original fines, I became painfully aware that this was one of those Calendars which were compiled in the bad old days of the Record Commission—no doubt at enormous expense—by some relation of some official, who must have been as nearly ignorant of the writing of the period and of the Latin language and its abbreviations as could well be. It would have been better—as it turned out—to have taken the bull by the horns, to have destroyed the misleading Calendar and done the work *de novo*, for the work of correction and addition has been very great, and I fear has been as

expensive to the Society, as it has been tedious and wearisome to me. To the actual time of going to press further errors in the original Calendar have been detected from time to time and no doubt others have been overlooked.

For the mistakes which local antiquaries will find in my readings of surnames and, to a greater extent, of place names I must apologise in advance. I should have liked help, but it was not forthcoming at first, and my only excuse is that I have done my best, and that any indexed Calendar, *crede experto*, is better than none. This will serve as a stop-gap at all events in place of a more detailed Calendar giving the field names, consideration money, callings to warranty and other information plentifully scattered about through the two thousand and odd documents mentioned hereafter.

One very interesting feature disclosed by this Calendar is connected with the 128 early unusual Christian or fore-names found in it, viz.:

Adeger 118	{ Athilwold 115	Cuet 132
Ailbricht 5	*{ Atthelwald 147	Cocelin 29
Aillunc 10	Auger 31	
*Ake 10 (Aky 11)	Auncel 93	Debricus 119
Alard 11, 14	Aylena 10, 15	Dera 90
Aldered 150	Ayo 38	Derota 71
Aldyth 88		Ellota 7
Alewyne 89	Baldrā 23	Elvegard 8
*Algor 141	Baudr' 5	, Emeric 8
*Alrich 109	Bonulfus 18	(Emeritus 57
{ Aleward 120	Braynmuda 51	Ernegard 16
*{ Alward 80	Britewey 27	Extranea 18
Amanda 77	Brychtnod 26	
Amia 119	Burchald 9	Fria 33
{ Amflesia 27	Burga 21	Frida 1
{ Amphelisa 10		Frionild 9
Annora 70, 94	{ Castania 82	
Ansell 2	{ Castena 70	Gema 121
Ascer 81	Childman 32	*Gena 19

Ginat 2	Leverot 76	*Seman 44
Girard 1	Lisiardus 5	{Sewal 38
*Godard 1	Lovedaia 68	{Sewale 77
Godeloc 30		Sexina 10
Grym 38	Mariota 56, 63	*Swayn 12
Gwinant 7	Mathefrey 55	*Sygar 108
	Miribella 144	*Syward 108
*Hago 19	Mowine 2	
*Hardwin 5		Tebaud 132
{Hak 18	Niker 100	Theodbald 7
*{Hacke 10 (see Ake)		Thomasina 62, 89
Helwin 22	Ordnod 2	{Thorcheneys 37
Hereward 33	Oslahe 10	{Torchanes 23
Huncwine 12	*Osgod 7	Thurbern 122
		Thurenbert 37
Idonea 31	*Paskessone 61	{Torald 33
*Imbert 40	Pelagia 55	*{Tuold 4
*Inetta 6, 32	Pentecosta 13	*Torkyl 38
Ingelram 1	Pericia 3	*Turstan
Ingolf 27	Peronū 5	
{Ingred 1	Phinapopla 38	Urvey 5
{Ingretha 2	Plesencia 55, 62	
Inkel 42		{Wakelin 91
Ireta 61	Quene 2	*{Walkelin 74
Ismania 41, 11	Quenina 15	Waldeshof 146
		Winnoc 7
Jerome 16	Sabina 13	Wodard 10
Joya 16	*Saffrey 86	*Wolverie 7
*Lancelin 7	Samaria 37	{Wolward 3
*Leffeyn 126, 132	{Sanar 3	{Wlward 3, 26
*Leman 13	{Saina 7 or Suna 8	Wlwy 8
{Leniat 3} {Leviat	Scobie 9	Wlfrē 8
{Liniet 3} {& Liviet	Sefrey 25	*{Wimer 19
Lestan 6	{Segin 27	*{Wymar 30
Levant or Levaut 4	*{Segyn 80	Yerle 16

28 only of these (marked *) are also to be found in the much larger list of similar names (322 in all) which I found and printed in the Norfolk Fines for the two reigns of Richard I.

and John only, and which are set out on pp. v. vi. and vii. of my Introduction to the *Pedes Finium* relating to the County of Norfolk, edited by me for the Norfolk and Norwich Archaeological Society in 1881.

This is a very singular thing. We have in Cambridgeshire 100 names out of 128 new to the very much larger and fuller list of names found in a county the border of which absolutely marches with it for over 30 miles.

It would almost seem to point to a radical difference in race of which we should hardly have expected to have found traces at so late a date.

Next year I expect to print a similar Calendar to the Fines of Suffolk (it is in MS. ready for the press), and I hope that some competent philologist will take in hand the raw material which will then be ready to his hand and throw some light on the origin of the men who peopled the three counties.

I have pointed out elsewhere that the great number of transfers of land in Norfolk points to a very large proportion of small freeholders in that county, for there were before the Tudor period 7254 transfers as against 1,247,753 acres; and the same remark applies in a great though not so marked a degree to Cambridge, where we have in the following pages 2357 transfers to 534,481 acres.

Of nicknames there are comparatively few. They group themselves as usual into names derived from personal peculiarities, such as Broketoth (143), Neckebon (83), Barbid'or (88), Redheved (121), Bonenfaunt (35), Beluncle (102), and Bonlumme (43), Bouhome (49), Godchep (73), Goddeloe (30), Blaunkpayn (142) and Milksop (124) go well together, as do Outlawe (80) and Sherewynd (22), Longstaf (33), Renewy (8), and Hopereyl (26). Several which seem to be nicknames, such as Harengot (11), Haretayl (21) and Pellican (88) are probably nothing of the sort, but Sine Manita (8) and Aliquid (20) must be genuine.

The place names which I have been unable to identify are numerous, and the task of attempting to identify and index them has been a very difficult one. The *index locorum* has been revised by Mr F. Jenkinson.

Those who wish to refer to the full text for the reigns of Richard and John will find it printed *in extenso* by Hunter in his "Fines sive Pedes Finium" 1195-1214 (Public Record Commission, 8vo, 1835), from which some readings now illegible are taken. These are shown in square brackets.

WALTER RYE.

Putney, October, 1890.